

REPÚBLICA DE PANAMÁ
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PANAMÁ

Informe Sustantivo de Misión Oficial en el Exterior

Nombre del funcionario (a):	Carolina Del Carmen Granada Dean	Cédula:	8-882-376		
Cargo	Asistente Técnico	N° Planilla:	211210 3	N° Posición:	19500723
Fecha de la Misión		Desde:	29 de marzo de 2025	Hasta:	5 de abril de 2025
N° Cheque:	160325	Monto:	B/. 1,500		
País:	A Coruña, España.				
Misión oficial:	Visita de formación a la Universidad de Coruña en el marco del Programa Erasmus+ STT Staff Training (International Staff Week+BIP)				

INFORMACIÓN SUSTANTIVA

Objetivo de la participación:

Participar en la International Staff Week (Semana Internacional de Formación) organizada por la Universidad de A Coruña (UDC) dirigido al personal de oficinas de relaciones internacionales de instituciones de educación superior.

Recibir formación en temas de digitalización del Programa Erasmus+, estrategias de inclusión en movilidades internacionales, y oportunidades de alianzas con universidades europeas.

Resultados (valor agregado en el desempeño de su cargo):

1. Contacto con el Dr. Bruno Casal Rodríguez (UDC) para la organización de reunión de acercamiento:

Se estableció contacto con el Dr. Bruno Casal Rodríguez, Adjunto de Movilidad y Convenios/ Coordinador Institucional Erasmus de la Universidade Da Coruña (UDC), con el objetivo de organizar una reunión con el encargado de la Escuela Técnica Superior de Náutica y Máquinas. El propósito de la reunión es explorar la posibilidad de firmar un convenio específico en la rama de Ingeniería Naval y Transporte Marítimo. Este convenio permitiría fortalecer la cooperación entre ambas instituciones en áreas clave del ámbito naval y marítimo, promoviendo el intercambio de conocimiento y recursos.

2. Inclusión de la Universidad Tecnológica de Panamá (UTP) en el listado de instituciones participantes en COILS:

Se logró la inclusión de la Universidad Tecnológica de Panamá (UTP) en el listado de instituciones interesadas en llevar a cabo actividades de formación colaborativa en línea a través de la metodología COILS (Collaborative Online International Learning) que participaron de la capacitación.

3. Establecimiento de contacto con la Dra. Anne Gosset (Laboratorio de Investigación de Mecánica de Fluidos):

Se estableció contacto directo con la Dra. Anne Gosset, responsable del Laboratorio de Investigación de Mecánica de Fluidos, con el objetivo de facilitar la comunicación entre posibles interesados en realizar pasantías de investigación en dicho laboratorio. Esta iniciativa tiene como finalidad promover el intercambio académico y científico, permitiendo que estudiantes e investigadores interesados en la mecánica de fluidos tengan la oportunidad de colaborar en proyectos de investigación de vanguardia.

4. Establecimiento de contacto con la Dra. Alicia Munin (Laboratorio de Canal de Ensayos Hidrodinámicos):

También se logró establecer contacto con la Dra. Alicia Munin, encargada del Laboratorio de Canal de Ensayos Hidrodinámicos. El propósito de este contacto es facilitar la comunicación entre aquellos interesados en realizar pasantías de investigación en dicho laboratorio. La colaboración con este laboratorio permitirá a los estudiantes y profesionales interesados en los campos de la hidrodinámica y la ingeniería naval desarrollar proyectos prácticos y aplicar sus conocimientos en un entorno de investigación avanzado.

5. Capacitación sobre la formulación de proyectos Erasmus+ KeyAction2:

Se participó en una capacitación especializada sobre la formulación de proyectos Erasmus+ KeyAction2. Estos proyectos incluyen asociaciones para la cooperación (tanto a gran escala como a pequeña escala), asociaciones de excelencia (como los centros de excelencia profesional), y acciones Erasmus Mundus, que fomentan la colaboración internacional en el ámbito educativo y profesional. Además, se abordaron temas relacionados con proyectos de desarrollo de capacidades en áreas como la educación superior, la formación profesional, la juventud y el deporte. Esta capacitación proporciona herramientas clave para acceder a fondos internacionales y mejorar la cooperación interinstitucional.

6. Capacitación sobre transformación digital y cooperación internacional a través de Erasmus+:

Se recibieron diversas capacitaciones sobre la transformación digital de la internacionalización en la educación superior. Se abordaron temas como el desarrollo de MOOCs (Massive Open Online Courses), COILS y la cooperación internacional mediante iniciativas conjuntas como los Blended Intensive Programs (BIP's). Estas iniciativas, promovidas por el Programa Erasmus+ de la Unión Europea, permiten fortalecer las

habilidades blandas en estudiantes y personal administrativo mediante programas híbridos que combinan clases presenciales y en línea. Esta capacitación refuerza la capacidad de las instituciones para llevar a cabo proyectos educativos innovadores y colaborativos a nivel internacional.

Las actividades desarrolladas durante este periodo han permitido fortalecer las relaciones internacionales en el ámbito educativo, facilitando el acceso a nuevas oportunidades de colaboración en investigación, formación y desarrollo de capacidades. El contacto con destacados laboratorios de investigación, así como la capacitación sobre la formulación de proyectos Erasmus+ y la transformación digital en la educación, constituyen avances significativos en la internacionalización de la educación superior. Estas acciones están sentando las bases para futuros convenios, colaboraciones y oportunidades de intercambio académico que beneficiarán tanto a los estudiantes como a los profesionales involucrados.

Evidencias: [Fotos International Staff Week + BIP, Universidad de Coruña](#)

El impacto en las funciones bajo su responsabilidad será:

Corto plazo

Mediano plazo

Largo plazo

Presentado por: Carolina Granada D.

Firma:



Fecha: 23/04/2025

V°B° Rector



PARA USO DE LA OFICINA DE FISCALIZACIÓN GENERAL EN:

Fecha de recibido:

¿Cumple el término? Sí

NO

Comentarios sobre el informe:

Firma del Fiscalizador:

Observación: Cuando la modalidad esté relacionada con una capacitación, deberá adjuntar copia del certificado que otorga el organismo respectivo.

Fundamento legal: Artículo 264 de la Ley No. 36 del 2 de diciembre de 2014 "Por lo cual se dicta el Presupuesto General del Estado para la Vigencia Fiscal 2015"

Informe de UDC International Week + BIP 2025

Primeramente quiero agradecer a la Universidad Tecnológica de Panamá por la oportunidad de participar en un Evento Internacional, que aunque con muchas limitaciones con el idioma pude compartir con algunos compañeros de otras universidades.

La Universidad de A Coruña (España) realizó la Semana Internacional del Personal 2025 con el lema «Transformación Digital de la Internacionalización de la Educación Superior» que se organizó como un Programa Intensivo Combinado (BIP).

La Agenda que se llevó a cabo fue la siguiente:

31 de marzo: Bienvenida institucional y presentación de la UDC en el Rectorado de la Universidad de A Coruña.

Posteriormente se dio el primer Taller: Aprovechar la Competencia Digital en la Enseñanza del inglés: Desafíos y Enfoques. Dictado por Flor de Lis González – Mújico, Universidad de la Coruña

1 de abril: En este segundo día iniciamos con el Taller: Novedades en Educación: Poniendo los MOOCs (Massive Open Online Course) y las microcredenciales en perspectiva. Dictado por Marijana Prodanovic de Lituana.

Posteriormente se dio inicio a la presentación del primer grupo de Universidades, donde se destacó el quehacer académico, programas y especialidades como también algunas incluyeron parte de su cultura y lugares de interés.

En la tarde se hizo un recorrido por áreas turísticas de Coruña partiendo de la Plaza María Pita, con un guía turístico que nos hizo un recuento de la Plaza y sus alrededores.

El Palacio Municipal es un edificio modernista construido entre los años 1908 y 1912, ocupando el frente norte de la Plaza de María Pita. Fue inaugurado por el Rey Alfonso XIII en el año 1927. En él se encuentran diversas dependencias administrativas del Ayuntamiento.

En el recorrido se destacaron Iglesias, Edificios importantes, se habló mucho del significado de Escudos, letreros y otros elementos de gran importancia para las personas del lugar.

2 de abril: Se inició con el traslado de todos los participantes al Campus de Ferrol donde se inició con el Taller: Diseño de BIP (Buenas Iniciativas de Aprendizaje): Planificación y elaboración de un aprendizaje excepcional. Dictado por Andreja Peserl de Slovenia y Kristina Juodeikienė de Lituana.

Luego se dividió a los participantes en varios grupos para visitar los laboratorios, tales como: Laboratorio de Mecánica de Fluídos, Tanque de Remolque CITENI (Canal de simulación),

Laboratorio de Ingeniería Mecánica, Bancos de pruebas ciberfísicos y el Laboratorio de Robótica. Aquí se hizo contacto con una de las Investigadoras de la Facultad de Mecánica (Carolina Granada cuenta con la información).

Para finalizar el día se hizo un recorrido por las Costas y Playas de Ferrol.

3 de abril: Taller Dispositivos pequeños en acción: una introducción práctica al aprendizaje internacional colaborativo en línea. Dictado por Ana Montoya Reyes, Universidad de La Coruña.

Posteriormente se procedió a la presentación del resto de las universidades, incluyendo a la Universidad Tecnológica de Panamá, mientras se reproducía el video se procedió a distribuir algunas calcomanías, separadores y folders de la UTP entre los participantes.

En horas de la tarde se visitó el Acuario Finisterre donde pudimos observar diferentes estanques con diferentes especies y la costa.

Para culminar la Semana, el viernes 4 de abril nos reunimos nuevamente en el Rectorado de la UDC, para el Taller: Erasmus K2: Innovación y cooperación para una educación digital inclusiva y sostenible. Dictada por Marceliano Rodríguez de la Universidad de Coruña.

Seguidamente se hizo entrega de las certificaciones a todos los participantes.

Por último se visitó el Castillo de San Antón (Parque Arqueológico) donde se les explicó cada una de los salones y piezas históricas del Castillo.

De mi parte hice el contacto con los dos participantes de Cambodia donde me facilitaron el correo para solicitar información de la Universidad: info@iu.edu.kh

En términos generales puedo decir, que todos los temas fueron de mucha importancia en el ámbito de la Educación Superior y por ende las Universidades deben ir a la Vanguardia en cuanto a Tecnologías, Innovación y la Era Digital, ya no debemos enmarcar la Educación y las labores administrativas a cuatro paredes, sino expandir nuestros conocimientos a través de los medios de comunicación con otros ámbitos educativos.

El último tema me llamó mucho la atención, dado que es la oportunidad de poder intercambiar aspectos importantes entre distintas universidades del mundo lo que nos ayuda a ampliar conocimientos prácticos y que pueden ser incorporados en nuestros entornos laborales.

Tuve la oportunidad de conversar varias veces con la participante de la República de Eslovaquia quien hablaba español, y me comentaba que había estudiado en Cuba, México y Argentina, sin embargo, nunca ha visitado Panamá. Lo tiene contemplado para este año. Conversar con esta persona me motivó a incluir dentro de mi programación de próximos estudios realizarlo fuera del país con diversas razones, como aprender nuevos idiomas, nuevas tendencias académicas y nuevos conceptos administrativos.

Con relación a la Aplicabilidad en la Dirección de Relaciones Internacionales puedo comentar que es importante tomar en cuenta a colaboradores con estudios en el área de idiomas o por lo menos habla inglesa de tal manera que la información que se reciba sea más efectiva y los colaboradores no se sientan frustrados en los talleres y ponencias. En mi caso particular, tuve que apoyarme de capturas de Diapositivas y luego traducir para poder entender algunos temas específicos.

En cuanto al aprendizaje aplicable a mis labores diarias puedo decir que desde ya me he reunido con algunos colaboradores que por lo general no desean introducirse en las áreas tecnológicas que maneja nuestra universidad como son los Sistemas de Asistencia, Correo Institucional y otros que se utilizan en el diario quehacer administrativo. Ya que muchas veces las actividades y funciones se ven afectadas porque los colaboradores no reciben la información a tiempo. Se han tomado algunas acciones de capacitación teórico – prácticas desde ya para motivar a nuestros colaboradores a ser parte de los diversos medios de comunicación Digital y los diversos sistemas que utiliza la institución.

Conclusión:

Para mí fue un experiencia gratificante conocer e intercambiar algunas experiencias con el Personal de la Universidad de Coruña y con algunos compañeros de otras universidad y que hablaban el Idioma Español.

Sin embargo, se me complicó mucho poder participar activamente en los talleres dado que aunque entienda y lea algo de Inglés se me dificultad hablarlo por lo que para mí es un reto aprender el idioma.

Nuevamente agradezco la oportunidad que nos enriquece como personas y profesionales de la Educación Superior.


LIC. RUBIELA AGUILAR
Asistente Administrativo
Centro Regional de Veraguas.